

32002R0249

L 40/1

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

12.2.2002

NARIADENIE RADY (ES) č. 249/2002

z 21. januára 2002,

o uzatvorení protokolu stanovujúceho rybolovné práva a kompenzáciu ustanovenú v Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a vládou Republiky Guinea-Bissau o rybolove pri pobreží Guinea-Bissau počas obdobia od 16. júna 2001 do 15. júna 2006

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä jej článok 37, v súvislosti s článkom 300 ods. 2 a prvým pododsekom článku 300 ods. 3,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,

keďže:

- (1) V súlade s Dohodou medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a vládou Republiky Guinea-Bissau o rybolove pri pobreží Guinea-Bissau ⁽²⁾ obidve strany viedli rokovania s cieľom určenia všetkých zmien, doplnení alebo dodatkov, ktoré treba vykonať ohľadom zmluvy na konci obdobia uplatňovania protokolu, ktorý je k nej pripojený.
- (2) Výsledkom týchto rokovaní bol nový protokol parafovaný 30. mája 2001 stanovujúci rybolovné práva a kompenzáciu ustanovenú v spomenutej dohode na obdobie od 16. júna 2001 do 15. júna 2006.
- (3) V záujme spoločenstva je schváliť tento protokol.
- (4) Metóda prerozdelenia rybolovných práv medzi členské štáty by mala byť určená na základe tradičného prerozdelenia rybolovných práv podľa Dohody o rybolove,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Protokol, ktorý stanovuje rybolovné práva a kompenzáciu stanovenú v Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom

a vládou Republiky Guinea-Bissau o rybolove pri pobreží Guinea-Bissau počas obdobia od 16. júna 2001 do 15. júna 2006 sa týmto v mene spoločenstva schvaľuje.

Text protokolu je pripojený k tomuto nariadeniu ⁽³⁾.

Článok 2

Rybolovné práva ustanovené v protokole sú prerozdelené medzi členské štáty nasledovne:

- a) morské kôrovce:

— Taliansko	3 900 BRT
— Španielsko	2 400 BRT
— Portugalsko	3 050 BRT
— Grécko	250 BRT
- b) plutvové ryby/hlavonožce:

— Španielsko	1 870 BRT
— Taliansko	500 BRT
— Grécko	430 BRT
- c) tuniakové lode s vlečnými sieťami:

— Španielsko	20 lodí
— Francúzsko	19 lodí
— Taliansko	1 loď
- d) lode používajúce povrchové dlhé vlasce s návnadami a lode pre lov s prútom a vlascom

— Španielsko	25 lodí
— Francúzsko	6 lodí
— Portugalsko	5 lodí

Ak žiadosti o licenciu od týchto členských štátov nepokrývajú všetky rybolovné práva stanovené protokolom, Komisia môže vziať do úvahy žiadosti od ktoréhokoľvek ďalšieho členského štátu.

⁽¹⁾ Stanovisko vydané 11. decembra 2001 (ešte neuvverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 226, 29.8.1980, s. 34.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 19, 22.1.2002, s. 35.

Článok 3

Členské štáty, ktorých plavidlá lovia ryby podľa tohoto protokolu sú povinné hlásiť Komisii odobrané množstvá z každej populácie v rybolovnej zóne Guinea-Bissau podľa opatrení stanovených v nariadení Komisie (ES) č. 500/2001 ⁽¹⁾.

Článok 4

Predseda Rady sa týmto oprávňuje určiť osoby splnomocnené na podpísanie protokolu tak, aby zaväzoval spoločenstvo.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v nasledujúci deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. januára 2002

Za Radu

Predseda

M. ARIAS CAÑETE

⁽¹⁾ Ú. v. ES. L 73, 15.3.2001, s. 8.